

# Kettle

## User Manual



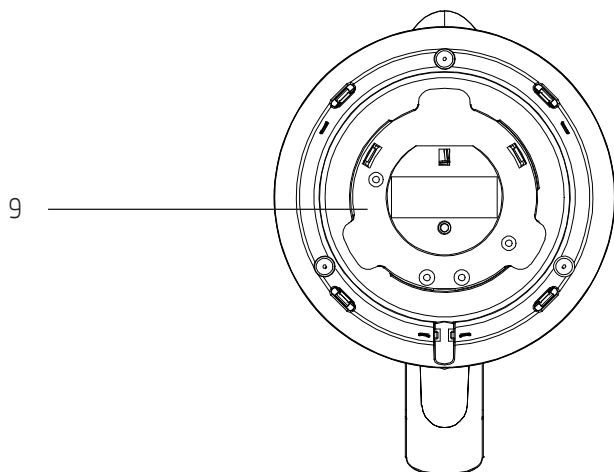
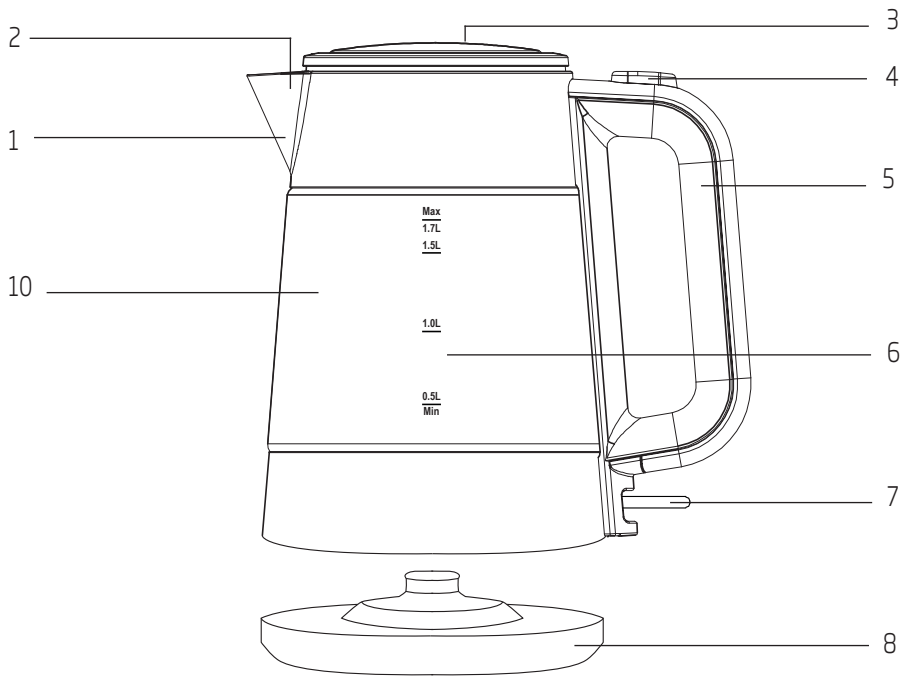
WKM6321W

EN | DE | FR | TR | ES | PL | RO |  
IT | AR

01M-8810843200-0218-01

**beko**





# Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimați clienți,

Vă mulțumim pentru selectarea unui produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologii performante. În acest scop, vă rugăm să citiți cu grijă și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Respectați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare.

## Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:



**AVERTISMENT:** Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și proprietății.



**AVERTISMENT:** Avertisment de suprafețe fierbinți.



Informații importante și sfaturi utile cu privire la utilizare.



Materiały te przeznaczone są do kontaktu z żywnością.



Nu imersați produsul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide.

## Prezentare generală

1. Orificiu
2. Filtru de apă (în interior)
3. Capac
4. Buton de eliberare al capacului
5. Mâner
6. Indicator nivel apă
7. Buton Pornit/Oprit
8. Bază
9. Strângere cablu
10. Rezervorul de apă

## Date tehnice

**Tensiune de alimentare:** 220-240 V~, 50-60 Hz  
**Putere:** 2000 - 2400 W

Modificări tehnice și de proiectare rezervate.



Acest produs a fost fabricat în uzine prietenoase cu mediul înconjurător și de ultimă generație.

Conform Directivei WEEE.



Nu conține PCB.  
Fabricat în R.P.C.

# Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea produsului! Urmați toate instrucțiunile de siguranță pentru evitarea pericolele datorate unei utilizări necorespunzătoare!

Păstrați manualul de instrucțiuni pentru o viitoare utilizare. Dacă produsul va fi încredințat unei terțe părți, atunci și manualul de instrucțiuni trebuie încredințat.

## Siguranță generală

- Acest produs este destinat doar pentru uz domestic privat și nu este destinat în scopuri profesionale de catering. Acesta nu trebuie folosit în scopuri comerciale.
- Nu utilizați produsul pentru altceva decât uzul destinat. Fierbătorul este proiectat pentru fierberea apei. Nu utilizați fierbătorul pentru a fierbe și încălzi orice alte lichide sau alimente învelite în aluminiu, în borcan sau în sticlă.
- Nu utilizați niciodată produsul în sau lângă locuri și materiale combustibile sau inflamabile.
- Nu utilizați produsul afară sau în baie.
- Verificați dacă tensiunea principală menționată pe pe eticheta de clasificare corespunde cu tensiunea dumneavoastră locală. Singura cale pentru deconectarea produsului de la priză este să scoateți ștecherul.
- Pentru protecție suplimentară, acest produs trebuie să fie conectat la un comutator de protecție al curentului rezidual cu o tensiune nu mai mult de 30 mA. Consultați electricianul pentru sfaturi.
- Nu imersați produsul, baza, cablul de alimentare, sau ștecherul de alimentare în apă sau în alte lichide și nu curățați componentele în mașina de spălat vase.

## Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător

- Deconectați cablul de alimentare după utilizarea produsului, înainte de curățarea produsului, înainte de părăsirea camerei sau în timpul apariției unei defecțiuni.
- Nu deconectați ștecherul de alimentare prin tragerea de cablu.
- Nu acoperiți produsul utilizând cablul de alimentare.
- Nu apăsați sau arcuiți cablul de alimentare și nu-l trageți peste marginile tăioase pentru prevenirea oricărei avarii. Mențineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți și flăcările deschise.
- Nu utilizați un prelungitor atunci când utilizați produsul.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă cablul de alimentare sau produsul este avariata.
- Produsele noastre BEKO sunt corespunzătoare cu standardele de siguranță aplicabile; dacă produsul sau cablul de alimentare este avariata, acesta trebuie să fie reparat sau înlocuit de către un centru de service pentru evitarea oricărui pericol. Lucrările de reparații defectoase sau necalificate pot cauza pericol și riscuri utilizatorului.
- Nu demontați produsul sub niciun fel de circumstanțe. Nu sunt acceptate solicitări de garanție pentru avarii cauzate de manevrarea incorectă a produsului.
- Mențineți întotdeauna produsul departe de copii.

## Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoaștere dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și că înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Operațiunile de curățare și întreținere vârsta minimă de 8 ani nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori fără experiență și cunoaștere, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat atât timp cât acesta se află în utilizare. Atenția extremă este destinată atunci când produsul este utilizat lângă copii și lângă persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate.
- Înainte de utilizarea produsului pentru prima dată, curățați cu atenție toate componentele care vin în contact cu apa. Vă rugăm să consultați detaliile complete din secțiunea "Curățare și întreținere".
- Înainte de conectarea la priză, uscați produsul.
- Nu utilizați sau plasați orice componentă al acestui produs pe sau lângă suprafețe fierbinți cum ar fi un arzător de gaz, arzător electric sau cuptor încălzit.
- Utilizați produsul doar cu componentele furnizate.
- Utilizați produsul cu baza sa originală. Nu utilizați baza în alt scop.

## Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător

- Nu utilizați niciodată produsul cu mâinile umede.
- Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață stabilă, dreaptă, curată și uscată.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu poate fi scos accidental din priză sau că o persoană se poate împiedica de el atunci când produsul este utilizat.
- Plasați produsul într-o poziție în așa fel încât ștecherul este întotdeauna accesibil.
- Țineți produsul doar de mâner. Există pericolul de arsuri. Evitați contactul cu suprafețele fierbinți precum și cu aburul emitent.
- Poziționați capacul în așa fel încât aburul fierbinte să fie direcționat departe de dumneavoastră.
- Nu deschideți capacul în timp ce apa fierbe. Fiți atenți în timp ce deschideți capacul după ce aceasta a fiert. Aburul care iese din fierbător este foarte fierbinte.
- Atunci când utilizați fierbătorul, asigurați-vă că capacul rămâne întotdeauna închis.
- Nu umpleți niciodată produsul peste indicatorul maxim de nivel. Dacă este preaplin, apa fiartă poate să se reverse.
- Nu umpleți niciodată produsul sub indicatorul minim de nivel.
- Nu utilizați niciodată produsul fără apă în interiorul acestuia.
- Nu umpleți fierbătorul atunci când rezervorul este montat pe baza acestuia.
- Nu introduceți obiecte străine în produs.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Protecție: Aceasta nu este o cerință standard, însă o putem adăuga în manualul nostru de instrucțiuni, pentru siguranță.
- Folosiți fierbătorul doar pentru încălzirea apei. Este periculos în cazul folosirii necorespunzătoare.



# Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător

- Protecție: Aceasta nu este o cerință standard, însă o putem adăuga în manualul nostru de instrucțiuni, pentru siguranță.
- Păstrați produsul și cablul său de alimentare departe de copiii sub vârsta de 8 ani.
- Nu atingeți suprafața fierbinte a fierbătorului înainte de a se răci.
- Protecție: Aceasta nu este o cerință standard, însă o putem adăuga în manualul nostru de instrucțiuni, pentru siguranță.
- Acest produs este destinat utilizării în scop casnic.

## Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat:



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurile electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

## Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

## Informații despre ambalare



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale. Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale.

# Instrucțiuni importante pentru siguranță și mediu înconjurător



Nu plasați rezervorul de apă (10) în locașul acestuia (8) în timp ce umpleți cu apă.



Capacul (3) trebuie întotdeauna să fie închis în timpul procesului de fierbere; în caz contrar fierbătorul nu se va opri automat.



**AVERTISMENT:** Nu deschideți capacul (3) deoarece apa fiartă poate să se reverse. Asigurați-vă că apa nu se revarsă pe placa (8).



Permiteți-i fierbătorului să se răcească la fiecare proces de fierbere.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată solvenți pe bază de petrol, substanțe abrazive, obiecte metalice sau raclete dure pentru curățarea aparatului.



**AVERTISMENT:** Nu introduceți niciodată aparatul, baza (8) sau cablul de alimentare în apă sau în alt lichid.

## Detartarea fierbătorului

Detartarea mărește durata de viață al fierbătorului dumneavoastră. Perioada de detartare depinde de duritatea apei din zona dumneavoastră.

1. Umpleți fierbătorul cu apă până la nivelul maxim și fierbeți-o.
2. După ce fierbătorul s-a oprit, deconectați produsul.
3. Adăugați 2 cești de oțet alb sau 1 linguriță de acid citric în apa fiartă.
4. Lăsați soluția în aparat timp de câteva ore.
5. Apoi turnați-o și clătiți în întregime partea interioară a fierbătorului.
6. Umpleți fierbătorul cu apă curată și fierbeți-o.
7. Goliți fierbătorul și clătiți din nou cu apă.

## Depozitarea

- Dacă dumneavoastrănu intenționați să folosiți produsul pentru o lungă perioadă de timp vă rugăm, să-l depozitați cu grijă.
- Asigurați-vă că aparatul de decuplat din priză, răcit și uscat în totalitate.
- Depozitați produsul într-o loc uscat și răcoros.
- Asigurați-vă că produsul este întotdeauna menținut departe de copii.
- Înfășurați complet cablul de alimentare în jurul buclei acestuia (9) aflat pe partea inferioară a bazei (8).

## Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați produsul în ambalajul său original. Ambalajul produsului îl protejează împotriva avariilor fizice.
- Nu plasați sarcini grele pe aparat sau pe ambalaj. Produsul poate fi avariata.
- Scăperea produsul va contribui la nefuncționarea sau cauza avarii permanente.



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 230V/50Hz

Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str.13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP:  **Electrocasnice mici de bucătărie - 3 ani**  **Cuptor cu microunde - 3 ani**  
 **Aspirator - 2 ani**  **Fier de călcat - 2 ani**  **Stație de călcat - 2 ani**

Model / Serie: .....

## VĂNZĂTOR

Nr. factură: .....Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume .....Localitatea .....

Str. ....Nr. ....Bloc .....Sc. ....Et. ....Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE ARCTIC, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

**Durata medie de utilizare a produselor BEKO este de 5 ani!**

**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului.**

**Perioada de garanție comercială este de 3 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului, include și perioada de garanție legală de conformitate și se acordă pentru următoarele categorii: Electrocasnice mici de bucătărie și Cuptoare cu microunde.**

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2013, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.

- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării bunului respectiv în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.

**beko**

Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210.  
\*9010 • www.arctic.ro • e-mail: service@arctic.ro • Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00;  
Sâmbătă 09:00 - 17:00

## UNITĂȚILE SERVICIE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii			SERVICE	CLIENT

### CONDIȚIILE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:

1. Garanția se aplică numai dacă documentul fiscal de achiziție împreună cu acest certificat sunt prezentate împreună cu produsul reclamat. Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție sau post garanție, alerțați magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic. Termenul de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data semnării defectului și până la data reparației aparatului în stare de funcționare.
2. Garanția termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.
3. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service Arctic.
3. La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența tuturor accesoriilor și a instrucțiunilor de utilizare. Produsul trebuie să funcționeze corespunzător și să nu prezinte defecte vizibile ale pieselor și accesoriilor.
4. Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau înțreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

### Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte asurse de material constatate de tehnicienii Service Arctic;
- c) piesele și accesoriile care prezintă tovituri, zgârieturi, spărături sau deformări.

### PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subansamblurilor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vîrta consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standardele (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizatii sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decît cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (R1), modificată și completată de 06/9/2016, și 06/21/1992 (R2). Drepturile consumatorului nu sunt afectate prin garanția comercială oferită.**